

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2007

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het organiseren van
een volksraadpleging over het Verdrag
van Lissabon**

(ingediend door de heer Wouter De Vriendt
en mevrouw Zoé Genot)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2007

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant l'organisation
d'une consultation populaire sur
le traité de Lisbonne**

(déposée par M. Wouter De Vriendt et
Mme Zoé Genot)

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V–N–VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

TOELICHTING

De goedkeuring van het ontwerp van Hervormingsverdrag, dat het resultaat is van de voorbije intergouvernementele conferentie (IGC), vormt een belangrijke stap in de uitbouw van het toekomstige Europa. Over die goedkeuring moet een ruim publiek debat worden gevoerd.

Nadat het ontwerp van Europese Grondwet onvoldoende steun kreeg van de EU-lidstaten werd een nieuwe onderhandeling gestart tussen de lidstaten, wat resulteerde in het Hervormingsverdrag. Dit verdrag behoudt een aantal belangrijke positieve elementen uit de Grondwet, en biedt de mogelijkheid om in vergelijking tot het nog steeds geldende Verdrag van Nice een aantal beslissende verbeteringen door te voeren in de werking van de Europese instellingen. Omdat een sterke, democratische en sociaal-ecologische duurzame Europese Unie nodig is, zijn die verbeteringen te beschouwen als een stap vooruit. Ze verminderen evenwel niet de nood aan bijkomende initiatieven om het Europese integratieproces te versterken.

Wij stellen vast dat uit het ratificatieproces van de Europese Grondwet blijkt dat er bij grote delen van de bevolking en de maatschappelijke actoren behoefte is aan een meer diepgaande discussie over het Europese integratieproces en de betrokkenheid daarbij. Als de Europese leiders deze gerechtvaardigde vraag van de Europese burgers onvoldoende juist inschatten, kan dat ertoe leiden dat de essentiële betrokkenheid van de burgers bij het Europese project vermindert. Een beter antwoord van de Europese instellingen op de bekommernis van de burgers is aangewezen na de politieke crisis rond de Europese Grondwet.

Wij stellen vast dat in België, net als in een aantal andere Europese landen, de economische en sociale actoren alsmede tal van verenigingen blijf geven van een grote belangstelling voor het Hervormingsverdrag.

De Belgische regering moet dan ook een echt grensoverschrijdend debat op gang brengen door uitwisselingen te organiseren tussen de lidstaten.

De organisatie van een volksraadpleging op Europees vlak is het beste middel om dat grensoverschrijdend debat aan te zwengelen en de burgers van de Unie in staat te stellen mee te werken aan de uitbouw van een democratischer Europa.

DÉVELOPPEMENTS

L'adoption du projet de Traité modificatif, fruit de la dernière conférence intergouvernementale (CIG), constitue une étape importante dans la construction de l'Europe de demain. Cette adoption doit faire l'objet d'un vaste débat public.

Le projet de Constitution européenne n'ayant pas recueilli un appui suffisant de la part des États membres de l'UE, ces derniers ont entamé de nouvelles négociations, qui ont donné naissance au Traité modificatif. Ce traité maintient un certain nombre d'éléments positifs importants inscrits dans la Constitution, tout en offrant la possibilité d'apporter, par rapport au traité de Nice toujours en vigueur, plusieurs améliorations décisives au fonctionnement des institutions européennes. Eu égard à la nécessité de développer une Union européenne forte, démocratique et durable en termes socioécologiques, ces améliorations peuvent être considérées comme un pas en avant. Il n'en reste pas moins que de nouvelles initiatives doivent être prises pour renforcer le processus d'intégration européenne.

La façon dont s'est déroulé le processus de ratification de la Constitution européenne a révélé le souhait d'une grande partie de la population, ainsi que des acteurs sociaux, d'entamer une discussion plus profonde sur le processus d'intégration européenne et sur l'implication dans celui-ci. Si les dirigeants européens méconnaissent cette demande légitime des citoyens européens, l'implication indispensable des citoyens dans le projet européen risque d'en pâtir. Après la crise politique qui a entouré la Constitution européenne, les institutions européennes se doivent de donner une meilleure réponse aux préoccupations des citoyens.

Nous pouvons constater l'attention très grande, en Belgique comme dans d'autres pays européens, portée par des acteurs économiques et sociaux et de nombreuses associations envers le Traité modificatif.

Le gouvernement belge doit donc provoquer un véritable débat transnational en organisant des échanges entre les États membres.

L'organisation d'une consultation populaire au niveau européen serait assurément le meilleur moyen de favoriser ce débat transnational et de permettre aux citoyens de l'Union de participer à la construction d'une Europe plus démocratique.

Idealiter zouden de lidstaten soortgelijke raadplegingen op hetzelfde tijdstip moeten organiseren om de nationale belangen die in het geding zijn bij die stemming te overstijgen en de Europese dimensie van het gebeuren te versterken.

Die positieve initiatieven zouden moeten bijdragen tot een correcte voorlichting van de bevolking. Informatieverstrekking aan de burgers is in het algemeen trouwens een essentiële pedagogische taak die is weggelegd voor de politieke wereld.

Het behoort dan ook tot de verantwoordelijkheid van de overheid om de kiezers op te roepen om zich met optimale kennis van zaken via een volksraadpleging uit te spreken.

Een raadpleging zou de logische afsluiter zijn van die voorlichtingsprocedures en zij kan er bovendien zeer sterk toe bijdragen dat de Europese debatten niet langer beperkt blijven tot diplomatieke achterkamertjes.

Een en ander kan de democratie alleen maar ten goede komen.

Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)

Idéalement, les États membres devraient organiser des consultations similaires au même moment afin de dépasser les enjeux nationaux de ce vote et de renforcer la dimension européenne de l'événement.

Ces initiatives positives devraient contribuer à ce que la population soit correctement informée. De manière générale, l'information des citoyens constitue un devoir pédagogique essentiel du monde politique.

Il est dès lors de la responsabilité des pouvoirs publics de faire en sorte que des électeurs appelés à se prononcer par consultation puissent émettre leur vote en parfaite connaissance de cause.

La tenue d'une consultation serait l'aboutissement logique de ces procédures d'information et contribuerait puissamment à faire en sorte que les débats européens ne soient plus limités à des cercles diplomatiques restreints.

La démocratie ne peut qu'y gagner.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gegeven het Verdrag over de Europese unie en het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap;

B. gegeven de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad die op 18 oktober 2007 werd gehouden in Lissabon;

C. overwegende dat de goedkeuring van het Verdrag van Lissabon een beslissende stap is in de richting van de Europese eenmaking;

D. overwegende dat de debatvoering over de Europese Unie doorgaans beperkt blijft tot een aantal besloten diplomatieke kringen;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. ervoor te pleiten dat de Europese Raad, ter afsluiting van de intergouvernementele conferentie, de principiële beslissing neemt dat een Europese raadpleging op dezelfde dag wordt georganiseerd in de 27 landen;

2. een volksraadpleging te organiseren met als thema het Hervormingsverdrag dat werd ondertekend op 13 december 2007;

3. in België een publiekscampagne op te zetten om de Europese aangelegenheden, wat er op het spel staat en meer in het algemeen de probleemgebieden die worden aangekaart door het ontwerp van Hervormingsverdrag, onder de aandacht te brengen van de bevolking. Die campagne moet over voldoende middelen beschikken en het meer bepaald mogelijk maken dat de debatten – via uitwisselingen tussen de lidstaten - het nationale kader overstijgen;

4. ervoor te pleiten dat bij de toekomstige herzieningen van de tekst van het Hervormingsverdrag de regel van de gekwalificeerde meerderheid geldt zodat in de toekomst een ander en dynamisch beleid kan worden gevoerd dat de verschillende verkiezingsuitslagen op een juiste manier weergeeft.

17 december 2007

Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen!)
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

A. vu le Traité sur l'Union européenne et le Traité instituant la Communauté européenne;

B. vu les conclusions de la présidence du Conseil européen qui s'est tenu à Lisbonne le 18 octobre 2007;

C. considérant que l'adoption du Traité de Lisbonne constitue une étape décisive dans la construction européenne;

D. considérant que les débats relatifs à l'Union européenne sont généralement limités à des cercles diplomatiques restreints;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de plaider pour que le Conseil européen décide au terme de la Conférence intergouvernementale du principe d'une consultation européenne, tenue dans les 27 pays le même jour;

2. d'organiser une consultation populaire sur le thème du Traité modificatif signé le 13 décembre;

3. d'organiser en Belgique une campagne populaire visant à sensibiliser le citoyen sur les matières européennes, sur les enjeux et plus largement sur les problématiques développées par le projet de Traité modificatif. Cette campagne devrait disposer des moyens suffisants et permettre notamment une transnationalisation des débats en permettant des échanges entre États membres;

4. de plaider pour que les révisions futures du texte du Traité modificatif se fassent selon une règle de majorité qualifiée, afin de pouvoir mener une politique différente et dynamique reflétant correctement les différents résultats électoraux.

17 décembre 2007